우리말 어휘의 시간을 읽다

아줌마

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

'아주머니'를 친근하게 또는 낮추어 이르거나 부르는 말.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
5개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 13자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아줌마'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> ‘아주머니’를 친근하게 또는 낮추어 이르거나 부르는 말.

아줌마의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아줌마의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아ᄌᆞ마 사전 표기 요약	—	●→	—	●→	—	—
아줌마 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
아즘마 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아ᄌᆞ마
  16세기18세기
- 아줌마
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
아ᄌᆞ마, 아줌마, 아즘마

아줌마의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아줌마’의 옛말인 ‘아ᄌᆞ마’는 16세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

단독형으로 나타나는 것은 20세기부터지만, ‘아ᄌᆞ마’가 다른 단어와 결합하여 복합어를 이루는 구성이 16세기부터 확인된다. ‘아ᄌᆞ마’는 아주머니를 뜻하는 ‘아ᄌᆞ미’와 호격 조사 ‘아’가 결합하여 하나의 단어로 굳어진 것이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

16세기와 18세기의 ‘아ᄌᆞ마’는 하나의 단어로 굳어진 것이 아니라 ‘아ᄌᆞ미’의 호격 형태가 복합어의 성분으로 쓰인 것이다. 이런 예는 ‘아자비’의 호격 형태인 ‘아자바’에서도 보인다. 20세기에는 ‘아즘마’와 ‘아줌마’가 나타나는데, 이 중 ‘아줌마’로 굳어져 현재까지 이어진다.

소리와 발음의 특징

‘아즘마’는 16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 ‘ㆍ’가 ‘ㅡ’로 변하는 현상과 함께 ‘ㅁ’이 첨가된 발음을 표기에 반영한 것이고, ‘아줌마’는 ‘아즘마’의 제2음절 모음 ‘ㅡ’가 종성 ‘ㅁ’의 영향을 받아 ‘ㅜ’로 바뀐 것을 표기에 반영한 것이다.

뜻과 쓰임

20세기에 ‘ㅁ’이 첨가된 이유는 명확하지 않으나, ‘엄마’의 발음에 유추되었을 가능성도 있고, ‘아ᄌᆞ미’와 같은 의미로 쓰였던 ‘아ᄌᆞᆷ’과 ‘아ᄌᆞ마’의 발음이 섞이면서 변화가 일어났을 가능성도 있다. ‘아줌마’는 본래 친족 호칭어나 지칭어로 쓰였는데, 현재 친족이 아닌 여자 어른을 부르거나 가리킬 때에도 쓰이는 것으로 의미가 확장되었다.

문헌 속의 아줌마

전체 용례 5개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

친족 호칭어 및 지칭어문헌의 뜻 · 전체 2개

16세기 아ᄌᆞ마 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄌᆞ마

출처 1517 번역노걸대 상:25ㄴ

용례 01

문헌 용례

묻아ᄌᆞ마 지즑과 돗 가져다가 나그내네 주워 ᄉᆞᆯ에 ᄒᆞ라.

현대어 풀이

맏아주머니, 왕골자리와 돗자리를 가져다가 나그네들에게 주어 깔게 하여라.

대응 원문

大嫂將藁薦席子來 與客人們鋪.

18세기 아ᄌᆞ마 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아ᄌᆞ마

출처 1741 몽어노걸대 2:8ㄴ

용례 02

문헌 용례

큰아ᄌᆞ마 집자리과 삿글 가져와 나그ᄂᆡ들의게 주어 ᄉᆞᆯ게 ᄒᆞ라.

현대어 풀이

큰아주머니, 짚자리와 삿자리를 가져와 나그네들에게 주어 깔게 하여라.

친족 호칭어 및 지칭어, 친족이 아닌 여자 어른을 예사롭게 부르는 말. 문헌의 뜻 · 전체 3개

20세기 아줌마, 아즘마 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아줌마, 아즘마

출처 1935 동아일보 6월 9일 5면 용례 03

문헌 용례

엄한 아줌마하구 싸우다가 엄마한테 보리 탓다지.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1935 동아일보 8월 15일 석간 5면 용례 04

문헌 용례

아줌만 안 주나?

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1955 조선일보 9월 3일 4면 용례 05

문헌 용례

아즘마, 나도 같이 가. 난 아즘마하구 살 테야.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아줌마 관련 낱말

아주머니, 아주미

아줌마의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 조항범 1996 ≪국어 친족 어휘의 통시적 연구≫ 태학사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아줌마의 뜻과 역사

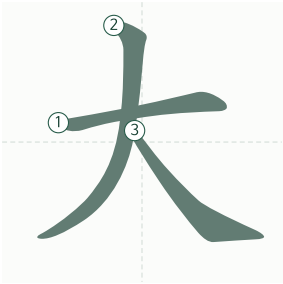
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大 뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



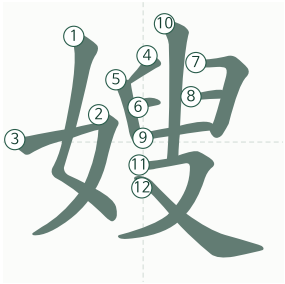


hanja.wordrow.kr/한자/大/

嫂 뜻·음 형수 수

총 12획 · 부수 女



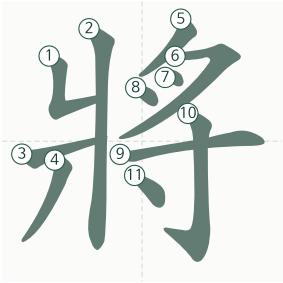


hanja.wordrow.kr/한자/嫂/

將 뜻·음 장수 장

총 11획 · 부수 寸



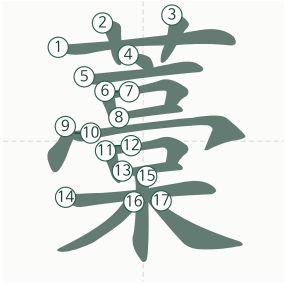


hanja.wordrow.kr/한자/將/

藁 뜻·음 짚 고

총 18획 · 부수 艸





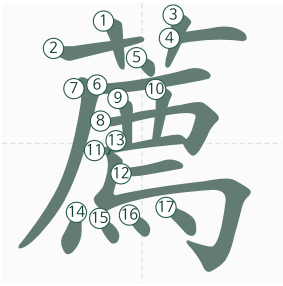
사전 18획 · 획순 그림 17획

hanja.wordrow.kr/한자/藁/

薦 뜻·음 천거할 천

총 17획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/薦/

席 뜻·음 자리 석

총 10획 · 부수 巾





hanja.wordrow.kr/한자/席/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

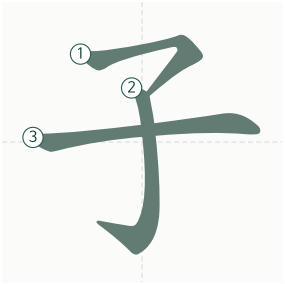
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子 뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子



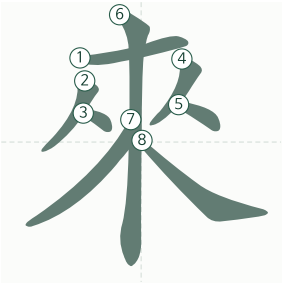


hanja.wordrow.kr/한자/子/

來 뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人



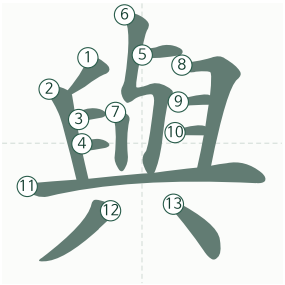


hanja.wordrow.kr/한자/來/

與 뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼





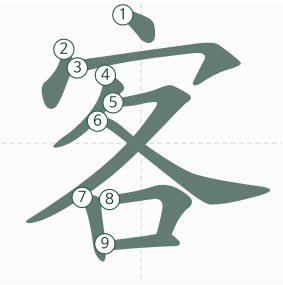
사전 14획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/與/

客 뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀



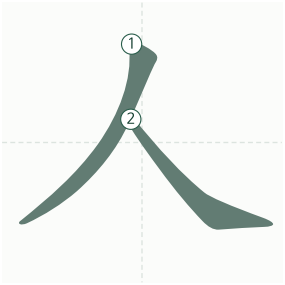


hanja.wordrow.kr/한자/客/

人 뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



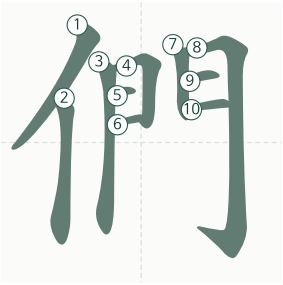


hanja.wordrow.kr/한자/人/

們 뜻·음 무리 문

총 10획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/們/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 13자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鋪

뜻·음 펼·가게 포

총 15획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/鋪/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.